

# Kishíró

## TORDASI



2005. október  
E-mail: [tordas@hu.inter.net](mailto:tordas@hu.inter.net)

ÖNKORMÁNYZATI LAP

XVII. évfolyam 5. szám  
Internet: [www.tordas.hu](http://www.tordas.hu)

TORDAS KÖZSÉG  
ÖNKORMÁNYZAT

SAJNOVICS JÁNOS  
ÁLTALÁNOS ISKOLA

TORDAS

„Áldott légy Budapest,  
gyászodban, megkínzatosodban, szivárgó sebeidben,  
mert csorgó véred lemossa földünk gyalázatát  
és halottaid nyomában biztos lábaddal indul a  
szabadság.”

(Ernesto Pinto)

## MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívjuk Önt  
2005. október 21-én (pénteken) délután 5 órára  
az emlékparkba,  
ahol ünnepi műsorral emlékezünk az  
1956-os forradalom és szabadságharc  
eseményeire, hőseire.

Ünnepi beszédet mond  
Kovács Gergely  
A Nemzeti Múzeum főmunkatársa  
Közreműködnek:  
Az általános iskola tanulói

## NOMEN EST OMEN – NEVÉBEN A JEL (Véleményem szerint: 50 éve kezdődött)

A Varsói Szerződés és az Osztrák Államszerződés évében, 1955. őszén két neves személy érkezett Nógrád-megyébe.

Mindszenty (született Pehm) József, aki Vas-megyében Mindszinten „látta meg a napvilágot”, földművelők sarjából lett hercegprímás, esztergomi érsek.

Az érsek Szent István országának alapjain az ország első zászlós urának tekintette magát és törvénytelennek a jobb, valamint a baloldali diktatúrát, mely egyaránt bebörtönözte. A sopronkőhidai náci-nyilas fogvatartásból való kiszabadulá-

sa után éppen 1955 őszén volt, egyházfővé választásának 10. évfordulója.

Pálkás (született Pallavicini) Antal, édesapja a legitimista, a dachau fogoly, Pallavicini György; édesanyja gróf Andrássy Borbála a „vörös grófnő”, Katinika nővére volt. Az őrnagy – édesapjához hasonlóan – 1944-ben, a házukban alakult Magyar Front és a nyilas hatalomátvétel alatt ellenálló lett, majd átszökött a szovjetekhez. Hazatérése után, 1948-ban megszakította kapcsolatát családjával és

(Folytatás a 2. oldalon)

Juhász Gyula

## Vértanúink

A föld alól, a magyar föld alól,  
A vértanúk szent lelke földalól!

E nagy napon, hol emlék s béke leng,  
A bús bitókra hittel néztek!

Hittel, reménnyel, mert most kél a nap,  
Minden napoknál szebb és szabadabb!

A nap, melyért mi vérben esve el,  
Nyugodtan haltunk ama reggelen.

Szemünk nem látta, lelkiünk látta csak,  
Hisz onnan jönnek mind e sugarak;

Hisz onnan árad, új világ felett,  
Szentháromságunk, mely jövőt teremt:

Szabadság minden népnek, aki él,  
S halni tudott egy megváltó hitér,

Egyenlőség, hogy Ember ne legyen  
Mások szabad prédája, becstelen.

Testvériség, mely át világokon  
Kézt fog a kézbe, hisz mind, mind rokon.

Ó, magyarok, ti élő magyarok,  
A halhatatlan élet úgy ragyog

Rátok, ha az egekbe lobogón  
Igazság leng a lobogótokon,

Az Igazság, mely tegnap még halott,  
Világ bírájaként föltamadott.

A népek szent szövetségébe ti  
Úgy lépjetek, mint Kossuth népei.

A föld alól, a magyar föld alól,  
A vértanúk szent lelke így dalol.



(Folytatás az 1. oldalról)

belépett a kommunista pártba. A néphadsereg őrnagyaként 1951-ben változtatott nevet.

Az érseket, aki 1948. december 23-ától volt az államvédelem (ÁVO, ÁVH) „örizetében”, mint foglyot, 1955. október 31-én hozták Baranya-megyéből a felsőpetényi Almássy kastélyba, november első napjától kezdődő háziörizet-be.

Az őrnagyot vezényelték, az egri ezred zászlóaljparancsnokából lett a rétsági pánccélos ezred parancsnok-helyettese, törzsfőnöke.

A korszak és a tanú szavaival élve a két „osztályáruló” ekkor még nem sejtette, hogyan és kikkel találkoznak majd, ha indul a „forgószél”, s Tildy Zoltán Mikojan és Szuszlov szervezésében nyilatkozik...

Azt, hogy Felsőpetény lakosai mikor sejtették meg a „kastély rejtélyét”, nem tudom. A rétságiak közül is kevesen tudhattak a változásokról.

Édesapám, *Sztrányay Miklós*, aki nem sejtette, hogy a két neves személy kapcsán két év múlva tordasi lesz – és három évre rá a temető első sorában a borostyán alatt örökre az is marad – 1955. őszén a Rétsági Járási tanácsban egy új kolleginát kapott, Pálinskánét. Édesanyámnak, mint járási vezető védőnőnek – 1957. és 1984. között tordasi védőnő, 1997-ig tordasi lakos – pedig egy látogatni való baba, az egy éves *Pálinkás Borbála*, valamint az első házasságából származó, már iskolás *András* kapcsán kellett a szükséges intézkedéseket megtennie.

De vissza a földieimnek mesélt történethez, amelyet *folytassunk az 55-ben érkezték 56-os találkozásával*:

1956. október 28-án vasárnap este Felsőpetényben az ÁVH-sok közlik az érsekkel, hogy Budapestre viszik. Ugyanekkor Rétságon a járás területére kiküldött politikai tisztek szerint a laktanya parancsnokságán és a járási tanácsban is Forradalmi Nemzeti Tanácsot kell megalakítani. A szervezők október 29-én hétfőn hajnalban a rétsági laktanyából gépkocsit küldenek – gyermekparalízise miatt sánta – édesapámért, mint a közigazgatási bizottság tagjáért. Ekkor még nem sejtettük, hogy édesapám és az autó két nap múlva az érseket Budára vivő kíséret része lesz.

Felsőpeténybe 29-én hétfőn érkezett *Horváth János*, az Állam- és Egyházügyi Hivatal vezetője, hogy a nemzeti kormány parancsára az érseket Budapestre vigye, aki azonban vele sem hajlandó útnak indulni.

A Kossuth rádióban október 30-án a 16.57-kor ismertett hírek szerint Tildy Zoltán államminiszter kívánatosnak tartaná, ha Mindszenty József hercegprímás visszatérne Esztergomba.

Az érseket emlékiratai szerint 30-án

reggel magyar zászlós katonai járművel szovjetek akarták felhozni a fővárosba, de ő nekik is ellenállt. Csak a rétsági magyar pánccélos alakulat „tisztí különítménye” meghívását és kíséretét volt hajlandó elfogadni.

A Magyar Honvéd I. évfolyamának 2. száma október 31-én első helyen közli, hogy 30-án este 9 óra tájban indultak Rétságról Felsőpeténybe az érsekért, *Galajda, Stift, Tóth, Vajtai* tisztek és *Rabócz* gépkocsivezető. A laktanyában az érseket *Garami* ezredparancsnok fogadta.

„*Mindszenty tévesen emlékszik memoárjában arra, hogy a petényi kastélyban Pallavicini őrnagy közölte vele: Ön szabad... Hasonlóképpen pontatlan az is, miszerint a rétsági parancsnokok azért kérték őt, hogy a laktanyában töltsze az éjszakát, mert mások is látni szeretnék.*”

*Dr. Lukács Iván* főorvos, a rétsági Járási Nemzeti Bizottság elnöke a következőket közölte a Magyar Távirati Irodával: Mindszenty József hercegprímást október 30-án 22 óra 05 perckor a rétsági honvédség egy tisztí alakulata kiszabadított. Az üdvözlésekre az első szava az volt: Fiaim! Ott fogom folytatni, ahol 8 évvel ezelőtt abba kellett hagynom.”

Az Összetört címerek c. többször hivatkozott mű szerint az ezredparancsnok, *Garami Lajos*, aki a Miniszterelnökséget felhívta – a Honvédelmi Minisztériummal nem volt összeköttetés –, azt az utasítást kapta, hogy Mindszentyt addig őrizték a laktanyában, amíg érte nem küldenek. Másnap reggel a Miniszterelnökség azt közölte velük, kísérik Budapestre.

Október 31-én az őrnagy vezette katonai és – belügyminisztériumi kezdeményezésre – polgári kíséret hozta fel az érseket Budára, az Őri utcai érseki palotába, ahová a Kossuth Rádió 10.00-ás híre, a Kis Újság másnapi száma szerint 8.55 perckor érkezett meg. Erről az őrnagy jelentést tett a Parlamentben Tildy államminiszternek... s még aznap visszatért Rétságra.

Az érsek „Emlékirataim” c. művében erről a következőt írta: „...Már Budapest utcáin haladunk... Az egész főváros az utcán van... Nagy tömeg futva érkezik a budai primási palota elé. Síró-ujjongó magyar tömeg: munkások, honvédek, egyetemisták, édesanyák, fiatalok, öregek. Egymás keblén sírjuk el egy évtized bánatát. Aztán áldást adok térdeplő tömegre, majd belépek nyolc éve nem látott otthonomba.

Békés tüntetés indult október 23-án: fegyvertelen magyarok tüntetése. *Gerő* ÁVH-legényeivel lövetni kezd. Fegyverre fegyver volt a válasz, s kitör a magyarok legszebb szabadságharca. Elsőpriki *Gerőt*: tűz alá veszik az ÁVH-sokat. Az oroszok beavatkoznak. A fölkelők állják a harcot és győznek.

Az események naptára röviden ez:

1956. február 24-én Moszkvában a

XX. Párkongresszuson elítélik a sztálinizmust.

Májusban nyíltan bírálják *Rákosit* a pártsajtóban.

Július 18-án Rákosi távozik.

Október 6-án a rehabilitált *Rajk* állami dísztetetés kap 200 000 résztvevő morajlásával.

Október 13-án *Nagy Imrét* visszaveszik a KP-ba.

Nagy események egy csatlós államban; de ha valaki azt mondta volna, hogy Magyarországon tíz nap múlva nyílt szabadságharc tör ki, azt mint képzelgőt ki-mosolyogták volna.

Senki sem tudta felmérni a rendszer belső romlottságát és a nép (ifjúság, értelmiség, munkásság) lelkében a csömör fokát.

Hogy állunk akkor azzal a fölfogással, hogy Moszkva robbantotta ki a magyar fölkelést?

A két felfogás nem ellenkezik egymással. Moszkvának célirányosnak tűnhetett fel: egy ponton tényleg eresztene a gyeplőt és amikor itt fegyverre érik a dolog, lecsapni, letörni keményen, kíméletlen ágyútűzzel és vérbefojtással, deportálással, börtönnel, internálással. Az elégedetlenség így nemcsak ezen az egy ponton, hanem mindenütt elnémult.”

November 4-étől valóban lassan minden elnémult, illetőleg az MSZMP első embere és hivatalos lapja hangot váltott. *Malenkov, Szuszlov, Arisztov* beszélt *Kádár* elvtársról „annak szükségességéről, hogy az államellenes felkelés miatt letartóztatottak közül minél előbb ki kell választani 5-7 embert, akiket – az ellenforradalom elrettentése és az országon belüli minél gyorsabb rendteremtés érdekében – el kell ítélni és agyon kell lötni.”

November 25-én a Népszabadságban cikk jelent meg, s ebben az állt: „*Pálinkás Antal* szervezte meg, hogy *Mindszentyt* a rétsági laktanyába hozzák. *Pallavicini* őrnagy fia, aki horthysta tiszt volt, a felszabadulás után ügyesen kiadta magát a népi demokrácia hívének. Mihelyt azonban alkalma lett az ellenforradalmat nyílt arcú szolgáltni, rögtön levette álarját, és sietett nagy tettet végrehajtani.”

A Nógrádi Népiújságnak a háromnapos karácsonyi ünnep előtti 1956. december 23-ai száma az ötödik oldalon „Elszámították magukat” címmel cikket közölt: „Már sütötték pecsenyéjüket, jóleső érzéssel dörzsölték össze kezüket, hogy újra ráülhetnek a nép nyakára. *Lukács, Hani-szko, Sztrányai, Pálinkás* (Pallavichiny őrnagy) és *Bolcsó* urak a rétségi járásban már kész ténynek vették, hogy újra itt van az ő idejük, a földesurak, a grófok, a népnézók ideje... *Pálinkás* őrnagyot már nem kell bővebben bemutatni. Őrnagy volt, aki befurakodott a néphadseregbe, s az első adandó alkalommal mint a fenékvad, nyíltan támadott... Nincs szükség azokra, akik... kiszolgálták a vezető posz-



ton az örgróf urat – s most újra zsíros falatokhoz akarnak jutni.

1957. január 9-én a „Kinek áll érdekében Pálincás őrnagy (Pallavicini örgróf) védelme? című cikk még ezen is túltett: „Az elmúlt napokban csendes, de erőteljes hadjáratot indítottak „Szabadítsuk ki Pálincás örgrófot” jelszóval, hogy Pálincással együtt az úri világot is visszahozzák. A „mozgalom” vezető egyéniségei – a volt Nemzeti Bizottság tagjai – élükön Sztrányai úrral -, aki sajnos jelenleg is a járási tanácsban dolgozik, s aki Schmidt úrral a tolmácsi erdőkémia főmérnökével fő szervezői voltak a november 4-e utáni sztrájkoknak... A „nemes” mozgalom gátlás nélküli bajnokai közé tartoznak Pálincás egykori beosztottjai közül Stift és Újvári tiszt urak is... A rétsági járás dolgozói – s benne a rétsági katonaság – elvárja, hogy a munkás-paraszt hatalom törvényeinek érvényt szerezzenek... A legöntudatosabbak már tettekkel is szolgálják a haza érdekeit, s követelik azok megbüntetését, akik nem ezt akarják.”

Édesapámat, Sztrányay Miklóst pár nap múlva racionalizálás címén eltávolították a járási tanácsról és a következő hónapban letartóztatták.

Az őrnagy „...semmi olyat nem tett, ami a szocialista rendszer ellen irányult volna. Sőt, az általa elkövetettekhez hasonló cselekedetekért mások később magas kitüntetések kaptak, például a rendbiztosításáért a térségben, a járási párttitkár, a szovjet tanácsadó, (a Mindszentyt korábban őrző) ávosok védelméért, november 4-én a szovjet erők felvonulása-  
kor az alakulat lefegyverzésének biztosításáért, stb. (A járási Forradalmi Tanács 1956. november 4-én délben lakásunkon tartott ülése is az Ő javaslatára döntött további tevékenységek beszüntetéséről). Ennek ellenére gyorsított büntetőeljárást követően az őrnagyot 1957. december 10-én kivégezték.

Az őrnagy kivégzésének hírért az érsek

az USA nagykövetségén – ahol 1956. november 4-étől 1971. szeptember 23-áig tartózkodott – mély megrendüléssel vette. Erről így ír emlékiratában: „Értem kellett meghalnia. Bár lehet, hogy a bosszúállók mindenképpen végeztek volna vele.”

Pálincás Antal az utolsó szó jogán részletesen bizonyította a vád alaptalanságait, végül beszédét így fejezte be: „Kérem Önöket, hogy ítéletüket ne a volt gróf, hanem Pálincás felett mondják ki!”

A kivégzésről a rádióból értesültünk. Ekkor már tordasi lakosok voltunk.

Édesapámat 1958-ban börtönbüntetésre ítélték, ahonnan „fogvatartása életveszélyes” minősítéssel szabadult és két év rendőri felügyelet után 1960-ban elhunyt.

A magyar történelem 50 éve összehozott két neves személyiséget, s ez összefonódik kisebb-nagyobb közösségünk mikro-történelmével.

Az ötven éve kezdődött eseménysorról, a dokumentumokról, kisebb-nagyobb közösségeink történetéről való megemlékezésre az 50. jubileumi év még lehetőséget kínál. A történelmünket tudni, oktatni, ápolni kötelesség, mellyel tartozunk magunknak és egymásnak A következő, különböző évfordulókra írt verseimben a lehetséges rehabilitálás is benne foglaltatik, de azt nem sejtettem, hogy erre, a végzettség megadására, 1989. június 16-án kerül sor fekete szalagos sárga rózsacsokorral Budapesten, a Hősök terén, majd nemzeti színű szalagos vörös szegfűcsokorral a tordasi temetőben.

1989. június 16-ai újratemetés, a temetői szertartás során felolvasták az '56-os hősi halottak neveit. Az „újratemetés” szükségességét leginkább megsejtő, a tordasi öreg temető egy részének a '60-as években való felszántása ihlette versem szerint is az utcasárba döngölteket újratemetni, rehabilitálni kell, hogy végre a koponyák helyett igazi életet adó kenyérgabonát arathassunk.

## Édesapám íze a kenyérben

Felszántották az öreg temetőt,  
hol a hant régen felszívott már,  
kalászbá szökkent  
néhány száz halott;  
rostjaik között  
görcsösen tartva  
az örökéletet,  
a kaszás, élniakarás elől;  
de az egyszerűlők  
életet akarnak  
villogó kaszákkal  
aratni indulnak,  
de a kalászok helyén  
koponyák ringanak:  
kicsépelem,  
kipergetem,  
kemény koponyájú  
kalászatot.

## Édesapám igéje (MK 7.2.) 1956

(„Tordasi sírvers”)

...ne örülj én ellenségem,  
hogy legyőztél engemet,  
elbuktam bár kelepcédben,  
elbuktam, de felkelek.

Én az Úrra nézek, s várom  
Szabadításom Istenét,  
széles utak sarát járom,  
várva végétéletem.

Pörömnék, ha végleg vége,  
lelkem száll az öröklétbe,

s csak elgyötört testemre vár:  
a szétaposott utcasár...

Dr. Sztrányay Miklós  
„Egy tordasi fiú”

# SAJNOVICS GYŰRŰ kitüntetettjeink 2005.

Az egyik kitüntetett immár 25 éve van az óvónői pályán, amelyből 24 évet a tordasi óvodában töltött el. Munkáját magas színvonalon végzi, szereti a gyermekeket, tiszteli a felnőtteket, szülőket, munkatársait.

Munkájában minden új dologra nyitott, mindig keresi azt a módszert, amivel többet tud nyújtani a gyerekeknek. A gyerekek szívéhez hamar oda-



Milichovszkiné Szalai Ilona

férközik, bizalommal, szeretettel vannak iránta. Ilonkára mindig lehet számítani, ha valami olyan megmozdulás van, ahol lehet segíteni. Mindenben részt vesz munkájával vidáman, jó hangulatával, kellemes humorával emeli a rendezvények színvonalát.

Magánélete példamutató, becsülettel neveli gyermekeit, gondozza családját. Igazságérzete magas fokú, nehezen tűri el a hamisságot és mindig harcosan kiáll az igazság mellett.

A gyűrű megérdemelten kerül Ilonka kezére.

A másik kitüntetettünk évtizedek óta aktív résztvevője talán minden tordasi rendezvénynek, többségében mint szervező, néha pedig mint résztvevő.

Az asszonykórus alapító tagja, kulturális rendezvények egyik

(Folytatás a 4. oldalon)



(Folytatás a 3. oldalról)



Cifka Jánosné (Julika)

fő szervezője. Aktív szervező tevékenységével, munkájával, egyéniségével, aktivitásával járul hozzá rendezvényeink sikeréhez.

Szinte fáradhatatlan szervező és kivitelező.

Lényéből sugárzó derűjével minden korosztályt le tud venni a lábáról, szereti a fiatalokat, az öregeket és mindenkit, aki e két korosztály között van.

Ott van, ha kell a

sportrendezvényeken, az Orbán napi rendezvényen, és minden olyan falusi rendezvényen, ahol munkáját igénylik. Fellép az asszonykórossal, süt-főz, szervez, beszerez és még ezek után arra is van ideje, és ereje, hogy vidámmá tegye a rendezvény hangulatát.

Fáradtan talán csak a férje és családja látta.

Julika meghatározó személyisége a falunak, tevékenységével kivívta az emberek megbecsülését ezért a Sajnovics Gyűrű adományozása méltó elismerése a közösségért önként vállalt sok munkának.

*Köszöntjük a kitüntetetteket, településünk minden lakója nevében kívánunk nekik jó erőt, egészséget. Kívánjuk, hogy erejükhöz képest még sokáig jó egészségben munkálkodhassanak közösségünk, községünk boldogulásáért, a szebb jövőért. Tudjuk, hogy e gyűrűk olyan emberek kezét díszítik majd, akiket tisztelnek és szeretnek az emberek.*

## A MŰVELŐDÉSI HÁZ HÍREI

### Visszatekintő:

**Augusztus 20-áról:** remélem, hogy aki lejött megnézni a műsort, nem bánta meg, jól szórakozott, kellemes délutánt és estét töltött el. Mint minden évben, idén is a vállalkozók anyagi hozzájárulásával jöhetett létre ez a falunap is. Mindannyiunk köszöneteként a lapban is álljon itt a nevük.

*Aszfaltén KKT, Becker Kft, Bilig Autós Iskola, Bradák és Tsa. Bt., Bubálik László, Czagler Bt, Családi Vegyesbolt, Cselikovics János, Econosowt Kft, Farkas Jenő, Feldhoffer KKT, Ferrobill Bt, Fogyatékosok Otthona, Gáti Ferenc, Gazdaszövetkezet, Gellért András, Hóka Kft., Homonnay Géza, Huszti és Tsa. Bt., Kézműves Fagyizó, MT-Trade Kft., Pápai Gyula, Papp-Vill Bt., Piccoló 2001 Bt., Rusznyák Bt., Szollár László, Toman József, Tordas Csárda, Tóth Ferencné, Vad-Ász Bt., Végtisztelet Bt., Viki ABC.*

A színpad díszítése Cifka Jánosné, Juhász Mariann és Ress Mária munkáját dicséri.

A vendéglátás bevétele a Tordasért Alapítvány javára történt. Akik mindezt megszervezték, dolgoztak érte: *Farkas Jenő, Vágvolgyi László*, a Tordas Csárda dolgozói és a képviselők.

**Augusztus 24–28.** között rendeztük a IV. Szűcs Béla néptánc tábor. Több mint 60 főt szállásoltunk el az iskolában, a faluból és a környékről kb. ugyanennyien vettek részt. Vendégünk volt Gyimesközéplőről a Tücsök zenekar (hat gyermek), *Sára Ferenc* és *Varga Zsuzsa* oktatók, akikről gyimesi táncokat tanultak. Volt, ének, népi játék oktatás és kézműves foglalkozás, esténként táncház. Minden résztvevő jól érezte magát, élményekkel, új ismeretekkel gazdagodtak a résztvevők. Sokan, sokat dolgoztak, hogy minden feltétel meglegyen. *Németh Ildikó* és *Szabó Szilárd* szervezte a tábor. A kézműves foglalkozásokat Cifka Jánosné, *Mocsonoki Károlyné* és *Toman Ilona* vezette, Julika a hozzávaló anyagot is biztosította. A vendégeket befogadta a Koncos, Toman és Erdélyi család, az előkészületekben és utómunkálatokban segített *Toman József, Varjas Istvánné, Cselikovics Herta, Tusnádi Paula* és gyermekeik, valamint a tordasi táncos gyermekek.

Végül, de nem utolsósorban köszönet *dr. Hamza Lászlóné* iskola igazgatónak, hogy lehetővé tette a gyermekek elszállásolását.

**Szeptember 9-én** nyílt, és négy napig volt látható a HANGYA NAPOK keretében az őszi terménybemutató. Köszönöm mindazoknak, akik nem sajnálták a fáradságot, elhozták kiskertjük, gyümölcsösük, virágoskertjük legszebb terméseit, vagy az

ezebből készült befőtteket, lekvárokat, különböző kellékeket, amivel látványossá tették ezt a hagyományos kiállítást. Köszönöm a Fajtakísérleti Állomás vezetőjének, *Derecskei Jánosnak* és munkatársainak, hogy ismét szemet gyönyörködtető és az iskolások számára is tanulságos feliratozással ellátott növényeket és terméseket hoztak. Köszönöm *Feldhoffer Gergelynek*, hogy kertészetükből származó virágok eladásából befolyt összeget jótékony célra ajánlotta fel.

*Bosnyák Lajosné, Erzsébet* pogácsát, *Varga Sándorné, Sári* néni kuglófot sütött a megnyitóra, sajnálhatja, aki nem evett belőle.

**Szeptember 17-ére** hívtuk a Tordasról elszármazottakat. Több mint 60 volt tordasi jött el, hogy találkozhasson szülőfalujával, régi ismerőseivel, barátaival. E találkozó keretében, hogy az emlékeket felidézzük, nyílt a Hangya Szövetkezeti mozgalom dokumentumaiból kiállítás.

A kiállítást *dr. Bódis László* egyetemi tanszékvezető, a '60-as években a tordasi fajtakísérleti állomás vezetője nyitotta meg, majd a koszorúzáson ő mondta az ünnepi megemlékezést. Köszönöm, hogy elfogadta meghívásomat.

Sikerült megszerezni az 1939. őszén *Almási Balogh Elemér* szoboravatójáról készült híradó film másolatát. Nagy élmény volt, ahogy felismerték magukat, vagy ismerőseiket, szüleiket, ezzel együtt a régi emlékek is előjöttek.

Az asszonykórus tagjai rövid műsorral köszöntötték a vendégeket, majd megnéztük a felújított katolikus templomot és *Gyarmaty Sándor* egy kis koncert keretében bemutatta a szintén felújított orgona hangját. Ezután akinek kedve volt, felment a Fajtakísérleti Állomás parkjában álló *Almási Balogh Elemér* szobrának megkoszorúzására.

A vacsora után *Serákné Németh Erzsébet*, aki az első tordasi óvoda dadusa volt, elszavalt egy háborús verset az ő korosztálya fiatalságának emlékére. Csak, hogy éreztessenem a találkozó hangulatát, az egyik „hazatért” bácsi szavait idézem: „engem még ilyen nagy öröm nem ért, hogy 65 év után találkozhattam a dadusommal.”

Köszönöm az asszonykórus tagjainak, *Bosnyák Lajosnénak*, hogy sok finom süteménnyel várhattuk a vendégeket, valamint *Cifka Jánosnak, Bedi Ferencnek* és *Tóth Ferencnek* hogy jóféle tordasi bort ihattak.

**Október 1-jén** rendeztük az Idősek Napját, ami remélem hasonlóan jó hangulatú összejövetel volt.

**Október 8-án** tartottuk a szüreti felvonulást és bált az ifjúsági klub és a Pillike táncsoport közreműködésével.



**További programok:** A következő nagy rendezvényünk az **Adventi Vasárnapok és a Karácsonyi kiállítás és vásár.**

Részletes programról szórólapokon és plakátokon tájékoztatjuk Önöket. Az első Adventi vasárnap november 27-én lesz, ezen a napon nyílik a kiállítás is. Kérem az ügyes kezű művészeket és amatőröket, hogy már most készüljenek fel, hogy minél több és szebb ajándékot tudjunk vásárolni.

Állandó programjainkra továbbra is várunk minden érdeklődőt. Péntekig naponta 18 órától van torna. Pénteken és szombaton az ifjúsági klubba várom a fiatalokat.

*Bediné Németh Márta*

## FOLTVARRÓK

A foltvarrók a nyár folyamán sem pihentek. A Foltvarrás új-ság pályázati felhívására, jótékony célra 2 db takarót készítettünk a dévai árva óvodások részére. Hogy mi kell hozzá? Jó pár flaneling, olló, cérna és sok-sok szeretet.



szeretnénk az érdeklődőknek megmutatni.

*Ispán Lászlóné Aranka*

## Óvodai hírek (címszavakban)

Az óvoda folyosón a faliújságon van a köszönöm fa, ennek a levelein van annak a neve aki adott valamit az ovinak vagy a csoportnak.

Az első szülőértekezleten megköszöntük a szülőknek az óvodának nyújtott segítségét, de úgy gondoljuk nagyobb nyilvánosságot is megérdemel a KÖSZÖNÖM.

Mert nem csak szülőktől, hanem kívülállóktól is kaptunk segítséget. Köszönjük szépen!

*Köszönjük a foltvarróknak az évszak faliképet.*

Bottáéktól almát kapunk szeptember közepétől, de nem csak mi, hanem az étkező iskolások is, és ez már több éve így van.

*Vasvári Pál és Feldhoffer Gergely* pénzt adott, amiből játékot vettünk. *Antal Lajostól* udvari játékokat kaptunk és ide is hozták, ezeket egy kicsit meg kellett javítani.

*Kovácsék* barackkal látják el a gyerekeket. *Könyvesék* rendszeresen szállítják a vásárlásból származó játékokat.

*Kónya* apuka megjavította a rollereket. *Stefkóéktól* csúszdát, *Szécsiéktől* olyan udvari játékot kaptunk, amit a fiúk kinőttek.

*Erdélyi Gábortól, Böke Pétertől* babaházat kaptunk. A lányok régi álma teljesült ezzel.

*Bokros Lászlóék* évek óta a Karácsony ünneplését segítik szebbé tenni.

Sok szülőtől papírt kapunk rajzoláshoz, ragasztót kézimunkához. Finom sütitet és szörpöt hoznak az anyukák a nyilvános ünnepeinkre, a gyermeknap megrendezésénél nagyon sokat segítenek. Nagy örömünkre szolgál, hogy olyan szülőkkel nevelhetjük együtt a gyerekeket, akik munkában támogatnak és segítségünkre vannak.

Óvodásaink nagy izgalommal készültek a hagyományos szüreti bálunkra, amit szeptember 30-án délután tartottunk az óvodában. Őszi termésekkel díszítettük az udvart, a gyerekek termésből készült bábjaikat is kitették. Szőlőt daráltunk, verset mondtunk, táncoltunk, az anyukák pedig finom süteményekkel kedveskedtek a gyerekeknek, nagyon jól éreztük magunkat.

Október 1-jén óvodásaink kedves versekkel köszöntötték a nagypapákat, nagymamákat az Idősek Napja alkalmából a Művelődési házban.

Beszoktak az új óvodásaink, most őszi kirándulások következnek közelebbi és távolabbi környezetünkbe.

*Óvodások*

## ISKOLAI HÍREK



*„Felhőn vet ágyat már az alkonyat  
S a fáradt fákra fátylas fény esz.  
Kibomló konttyal jó az édes ősz.”*

Tisztelettel köszöntöm az újság olvasóit a 2005/2006-os tanév kezdetén. Egy hónap telt már el, amióta ismét munkára szólított bennünket az iskola csengője. Mostanra már a legkisebbek is beilleszkedtek iskolánk életébe, remélem jól érzik majd magukat közösségünkben, sok-sok sikert, kedves élményt kívánok nekik.

### Az elmúlt eseményekről röviden:

A 2004/2005-ös tanévben iskolánkban, sportszakkör keretében beindult a cselgáncs oktatás. 2005 júliusában négy gyerekkel Szentendrén voltunk egy cselgáncs táborban, ahol mind a négy gyerek sikeres övvizsgát tett és megszerezte a Kyu 6 minősítést. A vizsgázott gyerekek névsora: *Bán Szabolcs, Kalamár Botond, Erdélyi Gábor, Boka Dániel.*

A nyár folyamán kicseréltük az iskolában a függönyöket,

sötétítőket amiért még egyszer köszönetet mondunk *Mageráné Kovács Mónikának*, aki az összeset megvarrta.

Elkészült az iskola előtti járda, valamint az udvaron a betonpálya, amiért köszönetet mondunk mindazoknak, akik részt vettek ennek megépülésében.

A járda a biztonságos közlekedést, a betonpálya gyermekeink udvari játékát biztosítja. Köszönjük.

Megkezdődött az aktív munka, feladatokkal, célokkal.

Szeptember hónapban valamennyi osztály meglátogatta a Művelődési Ház terménybemutatóját, részt vettünk *Almás Balogh Elemér* születésnapjának tiszteletére rendezett koszorúzási ünnepségen.

A tehetséggondozás keretében ebben az évben is folytatjuk az országos levelezős tanulmányi versenyeket. Iskolai versenyként hirdetjük meg szeptember hónaptól a helyesírás vetélkedőt alsó és felső tagozatban egyaránt. A havonkénti értékelések után januárban kerül sor az iskolai verseny lebonyolítására.

*(Folytatás a 6. oldalon)*



(Folytatás az 5. oldalról)

A megalakult Iskolaszövetség Egyesület keretében a tanév folyamán több meghirdetett versenyben is szeretnénk részt venni, illetve a mi iskolánk is pályázatot ír ki.

Ennek keretében hirdetjük meg az alsó tagozat számára a **MESEMONDÓ VERSENYT**, melyet rajzpályázattal és kiállítással szeretnénk egybekötni.

A felső tagozatosok **matematika versenyt** rendeznek a kiírt pályázatnak megfelelően. Kistérségi Egyesület tagjaként részt veszünk a kajászói iskola **anyanyelvi vetélkedőjén**.

Az erdélyi iskolákkal való kapcsolatfelvétel keretében iskolánk néhány tanulója, valamint pedagógusa szeptember 28-ától október 2-áig Erdélybe látogatott. Úti cél: Felsősófalva és Gyimesközéplak.

Kulturális programjaink egyik pontja a **színházlátogatás**. Az első félévben két alkalommal megyünk színházi előadásra Érdre. Az első alkalom október 10-én délelőtti előadás lesz. *A Szépség és a Szörnyeteg* c. zenés mesejátékot tekintjük meg.

**Október 7-én** iskolánkban méltó módon emlékezünk az **ARADI VÉRTANÚKRA**.

Folytatódik a **Rendhagyó irodalomóra** hagyománya. *Kisteleki Zoltán* előadóművész a *Három kismalac* c. mesejátékkal szórakoztatja majd a kicsiket október 12-én.

Környezetvédelmi programunk kiemelt jelentőséggel bír ebben a tanévben is. Az alsósok a kertészetbe látogatnak majd.

Méltó módon emlékezünk 1956. október 23-ai eseményekre, **október 21-én** pénteken.

**November 19-én** Alapítványi Bált szervezünk. Kérjük a Kedves Szülők aktív segítségét és támogatását. A bál bevételét iskolánk tanulóinak támogatására szeretnénk fordítani. November hónapban kerül sor majd alsó és felső tagozatban a **Szépkijejtési verseny** megrendezésére.

A legfontosabb feladatok, programok szerepelnek itt november hónapig. Legfőbb célunk a tanulmányi munka fejlesztése, a felső tagozatra való felkészítés, a továbbtanulás elősegítése. Ennek érdekében tevékenykedik pedagógus és gyermek egyaránt. Kívánok ehhez kitartást, szorgalmat és erőt mindenkinek.

Az iskola előtti biztonságos közlekedés érdekében a tanulókat arra kértük, hogy használják a korláttal megépült járdát és lépcsőt az iskola előtt. Forgalomirányító felsős tanulók segítik a kisebbek közlekedését. Kérjük szépen az autóval közlekedőket, legyenek figyelmesek, segítsék ők is biztonságos közlekedésünket.

**Köszönjük.**

*Somfai Sándorné*  
Alsó munkaközösség vezető

## Tordasi iskolások Erdélyben

Szeptember utolsó napjaiban 16 általános iskolás vándorbotot fogott a kezébe és útra kelt Erdélybe. Hosszú idő óta érlelődött már ez az utazás. Évek óta szövődtek személyes kapcsolatok, alakultak ki barátságok a gyerekek között, leveleztek egymással, találkoztak személyesen, amikor a gyimesi gyerekek felléptek az iskolánk zenei ünnepén, vagy a nyári tánc táborban, ahol a gyimesi Tücsök zenekar muzsikált. A Pillékék gyermektáncsoport táncai között mindig van erdélyi tánc amelynek révén a gyerekek sokat tanulnak és hallanak az erdélyi emberek életéről. Most személyesen is megnézték, hogy milyen vidék az Erdélyország.

A néhány napos úton elképzelhetetlenül sok látnivaló és élmény várt a gyerekekre.

Első állomás – kolozsvári pihenő után ahol a főtéren megnéztük Mátyás király szobrát és a Szent Mihály-plébániatemplomot – Felsősófalva volt. A szállás a református gyülekezet vendégházában volt, ahol *Szász Tibor* és felesége fogadta a gyerekeket. A helybeliek pedig finom vacsorával lepték meg az utazókat.

Másnap kirándultunk a parajdi sóbányába, *Áprili Lajos* emlékházába, és egy kirándulás volt a Görgényi havasok aljába, ahol néhányan még a Kisküküllő patakban is megfürödtek, mert belesetek. Este megnéztük a helyi iskolát és foci meccsen a fiúk megverték a felsősófalviakat.

Másnap indultunk tovább. Korondon vásároltunk, Farkaslakán megkoszorúztuk *Tamási Áron* sírját, majd lesétáltunk a faluba, ahol megnéztük, hogy milyen szörnyű pusztítást végzett az árvíz.

Csíksomlyón meglátogattuk a híres ferences templomot és már mentünk is tovább a gyimesi szorosba. Gyimesközéplakon a Hidegség nevű patak völgyben voltunk vendégek. Határtalan szeretettel vártak minket gyerekek és felnőttek egyaránt. A tordasi gyerekek családoknál voltak elszállásolva, ahol találkozhattak avval a hamisítatlan falusi étellel amit már ők sem



ismernek. A Marci meg is jegyezte miután jót ivott a friss tejből, hogy ez „Olyan mint az igazi csak sokkal finomabb.”

A Gyilkos-tónál és Békás-szorosban tett egész napos kirándulás után *Rácz Árpád* igazgató úr szervezésében este batyus bál volt. A rendezvény kezdetén a két iskola kinyilvánította azon szándékát, hogy a jövőben a lehetőségekhez mérten még sok közös programot szeretnének szervezni a gyerekeknek és a szülőknek. Aztán vacsora és tánc volt, ahol a tordasiak derekasan helyt álltak a gyimesi tánc tudásukkal. Alig pirkadt a hajnal a hegyek felett vasárnap reggel amikor a kisbusz elindult hazafelé.

Még igazán fel sem fogtuk, hogy mennyi minden történt velünk a négy nap alatt, de abban valamennyien biztosak vagyunk, hogy Tordastól 800 km-re szívesen gondolnak ránk és mi is rájuk.

*Részletes képriport a [www.tordas.hu-n](http://www.tordas.hu-n).*

*Toman József*



# Szlovéniában jártunk

Az iskolai év végén meglepetésként ért a hír bennünket, hogy az osztályból hat fő, *Bokros Lídia, Bohár Bence, Sebestyén Eszter, Kun Henriett, Gyulai Bence* és *Kiss Adél*, Szlovéniába utazhat egy hétre fazekas táborba. Megkezdődött az örömteli készülődés.

A kísérőnk *Kunné Szalai Gyöngyi* néni volt. Kellemes utazás után megérkeztünk Muraszombatra, ahol már *Elza* néni várt bennünket. A szállásunk Otovcin volt. A házigazdánk kedvessége és a sok finom étel lenyűgözött bennünket. Délelőtönként *Zelko* mestertől a fazekasság fortélyait leshettük el, és már alig vártuk, hogy bekapcsolhassuk a korongozó gépet és rátehesük az agyagot. Az alkotásaink nem közelítették meg a mesterét, de nekünk hatalmas élményt jelentett, ahogy egyre nagyobb tálat, bögrét tudtunk formázni.

Délutánonként különböző programok vártak bennünket.

Megcsodálhattuk a Muravidék szépségét, a még mindig működő vízimalmot, a Bakkonaki-tavat, sokáig elidőztünk a pozitív energiát kibocsátó helyeknél. (Gyöngyi néni reménykedett, hátha a sok pozitív energiától jobban fogunk aludni). Nagyon jó volt a sok közös játék a puconci iskolában.

A búcsú estén közösen léptünk fel a puconciakkal, ahol együtt énekelhetett és táncolhatott mindenki. Nagyon gyorsan elrepült az egy hét, és fájó szívvel, de rengeteg élménnyel és sok új ismerettel indultunk haza. Búcsúzóul a muraszombati vasútállomáson vendéglátóinknak szlovénul énekelünk egy népdalt.

Jó szívvel gondolunk vissza erre a fantasztikus nyári táborra. Ezúton is szeretnénk megköszönni iskolánknak, a Babel alapítványnak, hogy ilyen csodálatos környezetben tölthettünk el egy tartalmas hetet.

*Bokros Lídia és Sebestyén Eszter*  
6. oszt.

## KÖNYVTÁRI HÍREK

### VERSBÖNGÉSZŐ

*Tamkó Sirató Károly:*

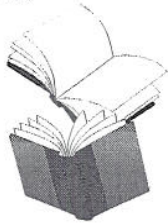
**SZEPTEMBER**

*Szilvaszedés... Szőlő-szüret!*

*Kigyúltak a pásztortüzek.*

*Nyit a Tudás Kapuja:*

*Kezdődik az iskola!*



Becsengettek! Jeligével szeptemberben ismét Versböngészőt tartottunk a könyvtárban. Voltak gyerekek, akik nem bírták kivárni a 15 órás kezdést, és már 14 órakor beültek böngészni. Öröm volt nézni a lelkesedést. Pár órára az iskoláról, tanulásról szóló versek kerültek a középpontba, de mégsem ez volt a legfontosabb. Keresgélés közben a gyerekek beszélgettek, viccelődtek, nevetgéltek, és akaratlanul is kellemes, nyugodt délutánt hangulatot varázsoltak a könyvtárba. Az összegyűjtött verseket mindenki megtekintheti a könyvtár folyosóján. Szeptemberben a legszorgalmasabb versböngészők *Gyulai Bence* (6. oszt.), *Bohár Bence* (6. oszt.) és *Lapos Tímea* (5. oszt.) voltak. A következő Versböngészőt november 18-án pénteken tartjuk!

### NAGY KÖNYV

A televízióban már elindult a Nagy Könyv játék harmadik része. Ebben a szakaszban választhatják ki az olvasók a magyar olvasóközönség legkedvesebb regényét. A játék utolsó fordulójában kizárólag SMS-ben és vezetékes telefonon lehet szavazni. A TOP 12 regényei kilenc részből álló televíziós műsorsorozat keretében versengenek. Hat elődöntőben két-két regény páros mérkőzésére kerül sor, majd a középdöntőben a három-három továbbjutott regény verseng a képernyőn. A döntőre december 17-én kerül sor, melyen a két legtöbb szavazatot kapott, és a vigaszágon visszakerült harmadik közül választják ki az olvasók a kedvencüket, a „Nagy Könyvet”. Mindenkinnek jó játékot és kellemes időtöltést kívánok a Nagy Könyv következő fordulóihoz.

### TOP 12:

*George Orwell:*  
*J. R. R. Tolkien:*

1984  
A Gyűrűk Ura

*Antoine de Saint-Exupéry:*

*M. A. Bulgakov:*

*Molnár Ferenc:*

*Szabó Magda:*

*Jókai Mór:*

*Gárdonyi Géza:*

*J. K. Rowling:*

*Alan A. Milne:*

*Gabriel G. Márquez:*

*Fekete István:*

A kis herceg

A Mester és Margarita

A Pál utcai fiúk

Abigél

Az arany ember

Egri csillagok

Harry Potter és a bölcsek köve

Micimackó

Száz év magány

Tüskevár

## „VÁLOGATÁS A LEGSZEBB GYERMEKDALOKBÓL”

Szeretettel várunk minden gyereket, fiatalt, szülőt és nagyszülőt **december 1-jén** (csütörtök) **17 órára** a könyvtárba! Vendégünk lesz *P. Nagy Ferenc* (ex Tolcsvay Trió) és *Kovács József László* (ex 100 Folk Celsius). „Válogatás a legszebb gyermekdalokból” című műsorukat adják elő, melyben hallhatunk Miki Manóról, Micimackóról, Paffról, a bűvös sárkányról és sok más régi, mesebeli barátunkról.

## RONGYOS KÖNYVVÁSÁR”!

Ismét rengeteg ajándék könyv érkezett a könyvtárba, melyek főlépcsőpéldányaiból **október 28-ától november 4-éig** „Rongyos Könyvvásár” tartunk a könyvtár folyosóján. Sok az új könyv, jöjjenek el megint, hátha találnak kedvükre való könyvet, amire a korábbi könyvvásárokon még nem leltek rá.

## ÚJ KÖNYVEK A KÖNYVTÁRBAN

**Egy kis ízelítő az új könyvek listájából:**

*David Herbert Lawrence:*

A tiszteletes úr leányai

*Gaby Hauptmann:*

Impotens férfit keresek

*Alexandre Dumas:*

A kaméliás hölgy

*Virginia Woolf:*

Jacob szobája

*Lauren Weisberger:*

A főnöknőm egy boszorkány

*Ruth Maria Kubitschek:*

A szerelem csodája

*Kowalsky:*

Holnap előtt

*Diana Palmer:*

Sivatagi vihar

*Karen Blixen:*

Volt egy farmom Afrikában

*Herbert Ernest Bates:*

Jó széllel francia partra

*Mihovics Márta*  
könyvtáros



## BETELJESÜLT ÁLOM

Huszonöt évvel ezelőtt egy pár, Bukarestben tanuló, testnevelő jelölt fejében megfogant egy álom. El kellene biciklizni Párizsba. Akkor tényleg csak egy álomnak tűnt, ugyanis az akkori politikai viszonyok (Ceaurescu korszak) kizárták ennek az álomnak a megvalósítását. De hát telt az idő, eltelt 25 év, az idők változtak, az akkori fiatal barátok is távol kerültek egymástól, de az egykoron megfogant álom továbbra is ott lappangott mindannyiuk fejében.

2004. nyarán találkozót hívtunk össze az egyik Frankfurtban élő barátunknál azzal a céllal, hogy most már ideje lenne valóra váltani egykori álmunkat. A döntés egyértelmű volt.

Indulás 2005. augusztus 1-jén. Egy évet készültünk mindannyian. Ki Székelyudvarhelyen, ki Frankfurtban, jómagam meg Tordason.

Végre eljött a nagy nap. Tordasról indultunk négyen, ugyanis a székelyudvarhelyi barátunk fia is csatlakozott hozzánk. (Ő volt a naplóíró).

A váli völgyön áthaladva Tata, Győr, Bécs, München, Konstanz, Basel, Strasbourg érintésével érkeztünk el Párizsba közel 1800 km megtétele után. Útközben barátoknál, vadkempingben, Camping-ben, szállodában szálltunk meg.

Mindvégig jó minőségű bicikli utakon lehetett haladni, amelyek gyönyörű tájakon vezettek át. Utunk során nagyon sok segítőkész emberrel találkoztunk. Volt, aki annak hallatára, hogy honnan jövünk hideg ásványvízzel kínált, volt aki azt mondta, hogy arrafelé még magyarok nem jártak, és egy üveg jó francia borral ajándékozott meg. Volt, aki autóba szállt és a városból kivezetett a bicikliúthoz, másik elvitt a hétvégén egyedüli nyitva tartó mini ABC-hez, ahol frissen sült bagettet és élelmiszert tudtunk vásárolni.

Talán azért, hogy nehogy elbizakodjunk a sok segítőkész ember láttán, Strasbourgban bekövetkezett ennek az ellentéte is.

Egy biztonságos, körülzárt, majdnem teli Camping-ből augusztus 13-án reggel 6 órakor az a szokatlan látvány fogadott, hogy a sátor mellől hiányzik 2 bicikli. A barátunk fiáé meg az

enyém. A Camping kerítését kivágva hatoltak be „biciklizni vágyó” eltulajdonítók. Megtetszett nekik a Magellan Corvus típusú kerékpár. Az a napunk a rendőrségi jegyzőkönyv felvételével telt, meg azzal, hogy új bicikliket vásároljunk, ugyanis a kitűzött cél elérését, amire 25 évet vártunk még a Strasbourg-i rászorultak sem akadályozhatták meg. Késő délután új kerékpárokkal és magabiztosan indultunk Párizs felé. Négy nap múlva, végighaladva a Szajna partján, már az Eiffel torony 370 m magasságából gyönyörködhettünk Párizs panorámájában.

**Egy álom valóra vált. Jöhetnek az újabb álmok!**



A Tordas – Párizs bicikli túra résztvevői: Pápai Géza és fia Botond Székelyudvarhelyről, Praszler József Frankfurtból és Kalamár Domokos Tordasról.

Köszönet a családtagoknak, akik bíztattak bennünket, és mindazoknak, akik örömmel fogadtak a hazaérkezéskor.

*Kalamár Domokos*

## POLGÁRŐR HÍREK

Szeptember 3-án megtartottuk ötödik Polgárőr Sportnapunkat, melyen idén már 11 csapat vett részt. Egész délután két pályán folytak a mérkőzések. Úgy hiszem mindenki jól érezte magát, hiszen esetenként több mint 350 nézőnk is volt. A focimeccsek alatt és után mindenki vendégünk volt a pogácsára, fánkra (amíg volt), hagymás-paprikás zsiros kenyérré, és sörre vagy üdítőre. A játék után még késő estig beszélgettünk. Idén is úgy búcsúztunk, hogy „jövőre velünk ugyanitt, szeptember első szombatján”, talán még több csapattal, még több pályán. Ezúton is köszönjük támogatóinknak mindazt a segítséget, ami hozzásegített minket, hogy meghívhattuk a játékosokat és nézőinket, és ami nélkül ez a nap nem lett volna ilyen kellemes.

Megkaptuk az értesítést az APEH-től, az idei adó-felajánlások következtében az idén is több mint 160 000 forintot fogunk kapni, melyet természetesen szintén köszönünk a felajánlóknak.

Végezetül most is megadjuk az elérhetőségi telefonszámokat, mert nem győzzük ismételni: ha bárkinek segítségre van szüksége, vagy olyan információval rendelkezik, amely a bűnmegelőzésben segíthet, hívja a kiemelt telefonszámokat!

Mindent megteszünk azért, hogy a legfontosabb időszakokban valóban legyen szolgálat, és hogy rendőrséggel karöltve, egymást fontos és friss információkkal ellátva, a lehető legtöbbet tehesünk a község biztonsága érdekében. Várjuk a szolgálat ellátását vállaló új jelentkezőket, és a további adományokat.

**Martonvásári Rendőrőrs ügyeletes járőre:**

**06-20-66-12-807**

**Tordasi Polgárőrség járőrautója**

**06-30-63-08-777**

**A Tordasi Polgárőrség (adószám 19097439-1-07)**

mint közhasznú szervezet

tájékoztatja a nyilvánosságot, hogy a részére

2004. évben felajánlott

személyi jövedelemadó 1%-át

**136 453 forintot**

a közhasznú szervezet IPC 356 forgalmi rendszámú autójának üzemeltetésére (üzemanyagra) fordította.

*Ezúton is köszönjük felajánlásaikat.*

*Vezetőség*



# HÍREK, INFORMÁCIÓK, PROGRAMOK

## A MARTONVÁSÁRI OKMÁNYIRODA TÁJÉKOZTATÓJA

Kulturált körülményekkel várjuk Önöket – lakóhelytől függetlenül – a következő személyi okmányokkal kapcsolatos ügyintézésük során:

- személyazonosító igazolvány,
- vezetői engedély,
- útlevel,
- parkolási igazolvány.

A közeljövőben várhatóan közlekedés igazgatási feladatokkal bővül feladatkörünk, a pontos időpontról az újság lapjain tájékoztatjuk Önöket.

### Ügyfélfogadási rendünk:

Hétfő	8-12-ig	13-16-ig
Kedd	8-12-ig	
Szerda	8-12-ig	13-17-ig
Péntek	8-12-ig	

Okmányirodánkban az ügyintézés – a várakozási idő csökkentése érdekében – elsősorban telefonos bejelentkezés alapján történik:

**Telefonszám: 22/460-081**

Cím: 2462 Martonvásár, Budai út 13. (a 7-es főút mentén)

\*\*\*

A képviselő-testület ismét döntött a felsőoktatási intézményekben tanuló fiatalok segítéséről, amelyet elsősorban a Bursa Hungarica ösztöndíjpályázat alapján kíván megoldani.

Kérjük az érintetteket a kifüggesztett hirdetések alapján október 31-éig adják be önkormányzatunkhoz a pályázati lapot.

\*\*\*

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS!

A Szent László-víz menti Környezetvédelmi és Kulturális Alapítvány ifjúsági pályázatot ír ki az alábbi témakörökben:

### • Képzőművészeti pályázat

- óvodásoknak,
- általános és középiskolás diákoknak (alsó és felső tagozatosoknak két külön kategóriában),
- értelmi fogyatékos fiataloknak.

Téma: „A Szent László-víz múltja, jelene és jövője”

Beadható rajz, festmény, egyéb grafikai, térplasztikai és egyéb (pl. kavicsfestés) pályaművek.

### • Fotó pályázat

Általános iskola felső tagozatos és középiskolás diákoknak.

Téma: „A Szent László-víz, ahogy én látom”

Beadható papír és digitáliskép formátumokban.

### • Irodalmi pályázat

Általános iskola felső tagozatos és középiskolás diákoknak.

Téma: „Laci-patak”

Olyan pályaműveket várunk vers vagy széppróza formában, melyek valamilyen módon a Szent László-vízhez kötődnek.

### • Dokumentum pályázat

Általános iskolás diákoknak (alsó és felső tagozatosoknak két külön kategóriában).

Téma: „Emlékek a Szent László-víztől”

Beadható régi fotó vagy dokumentum szöveg melléklettel, illetve malmok, hidak, fürdőhelyek, mederszakaszok, állatok, növények, mesterségek, események és szokások leírása.

**A pályázat beadási határideje: 2005. december 5.**

**A pályaművek elbírálása: 2006. december 20.**

Minden kategóriában az első három helyezettet díjazzuk. A képzőművészeti pályaműveket vándorkiállítás keretében több alkalommal is kiállítjuk. Az irodalmi és dokumentum pályázatok legjobb anyagait a Szent László-víz menti Környezeti Híradóban tesszük közzé.

Értékes különdíjat tűzünk ki azoknak a dokumentum pályaműveknek, melyek anyagait helytörténeti kutatásokhoz és bemutatókhoz fel lehet használni.

A díjak között természettudományi ismeretterjesztő könyvek, CD-romok, folyóiratok és folyóirat előfizetések, valamint egyéb értékes tárgynyermények szerepelnek.

### Cím: Sze-Lá-ví Alapítvány

2463 Tordas, Petőfi u. 31.

A pályaműveken kérjük feltüntetni

- a mű készítőjének nevét,
- életkorát,
- lakcímét,
- telefonszámát,
- az iskola nevét, címét, osztályt.

### További információ:

*Szendrói Júlia*

Telefon: (20)352-1604

E-mail: [jszendroi@glia.hu](mailto:jszendroi@glia.hu)

Honlap: <http://szelavi.glia.hu>

\*\*\*

A Szent László patak Völgye Vadásztársaság 2005. július 29-én emlékhelyet avatott, a 40 évvel ezelőtt (1965. július 29.) lőtt, és hét évig világbajnoki címmel rendelkező, „martonvásárinak titulált”, őzbak tiszteletére.

Az emlékhely avatásán részt vettek a negyven évvel ezelőtt a vadászatot részt vett vadászok, az akkor minisztériumi osztályvezető a Mezőföldi Állami Erdő és Vadgazdaság volt igazgatója és sok más, vadat szerető és tisztelő ember. Az emlékhelyet a vad meglövésének helyén Tordas és Gyúró község határán állította fel a helyi vadásztársaság.

\*\*\*

A **Végtisztelet Bt.** értesíti a lakosságot, hogy telephelyük megváltozott. Az új telephely címe: Martonvásár, Budai út 94. Telefon 22/460-612, éjszakai elérhetőség: 06/20-484-58-99.

\*\*\*



## Fejér Megyei Tárlat – 2005

Megnyitja: 2005. szeptember 09. péntek 18 óra  
Megnyitja: Szabó Gábor, a Fejér Megyei Közigazgatás elnöke  
Köszöntőt mond: Dr. Kálmán András, Dunaujváros MIV polgármestere

A megnyitáshoz 19 óráig az EAR együttes ad koncertet.  
A kiállítás megtekintéséig 2005. szeptember 30-ig.  
Vadárnap kivételével naponta 10-18 óráig.



E tárlaton részt vett **NAGY MIKLÓS** tordasi szobrászművész is



Csatornázunk...

## Egy ÁSZ jelentés margójára

Folynak tehát a rákötések és megkezdődött a próbatüzem. Ennek ellenére még mindig akadnak egyesek, akik szerint nem lesz a csatornázásból semmi. A megalapozatlan hírek terjesztői úgy érzik, véleményüket erősíti az Állami Számvevőszék (ÁSZ) nemrégiben lezárult vizsgálata, melynek eredményeivel az elmúlt hetekben több országos és megyei lap, illetve a legtöbb televízió és rádió foglalkozott – időnként alaposan félretájékoztatva az érintett lakosságot. Éppen ezért érdemes végigmenni az ÁSZ-vizsgálat legfontosabb megállapításain, mely egyébként teljes terjedelmében (közel 180 oldal) olvasható a szervezet honlapján ([www.asz.hu/jelentesek/jelentes](http://www.asz.hu/jelentesek/jelentes)) az önkormányzatok által államháztartáson kívülre átadott pénzeszközök felhasználásával megvalósuló víziközmű beruházások finanszírozási rendszerének célszerűségéről).

Mit is állapít meg az ÁSZ? Mindenekelőtt két igen lényeges, dicséret-számba menő mondat. Idézem: „Az ÖKOTÁM 2000 rendszer a hasznosítója által koordinált és napra pontosan meghatározott kiadási és bevételi összegekre (kivitelezési költség, önkormányzattól vásárolt szolgáltatás ellenértéke, alapítványtól származó támogatás, stb.), a rendelkezésre álló pénzüsszeg beruházási célra való felhasználására és ennek érdekében szigorú pénzügyi fegyveremre épült.” Úgy vélem ez a megállapítás nem igényel semmiféle megjegyzést, a mondat önmagáért beszél, különösen ami a rendelkezésre álló pénzek beruházási célra való felhasználását illeti.

Nézzük a másikat: „A közműberuházások bemutatott finanszírozási modellje rövid távon – az állam kivételével – valamennyi résztvevője (az önkormányzatok, a magánszemélyek, a pénzintézetek, a lakás-takarékpénztárak, az alapítványok, és nem utolsósorban a fővállalkozók) számára előnyös, mivel a beruházási forrásokat szinte teljes mértékben állami pénzeszközökből fedezik.”

E mondatba már legalább három olyan megállapítás van, mely magyarázatot igényel.

Kezdjük a végén, vagyis azzal, hogy a beruházási forrásokat szinte teljesen állami pénzekből fedezik. Ez igaz, persze kérdés, hogy miért baj ez egy alapvetően állami feladat megoldásánál? Megjegyzem a cél- és címzett támogatást – no meg KAC-ot, VICE-t, CEDE-t, TEKI-t stb. – elnyerő csatorna-beruházásoknál is így van, mert a viszonylag alacsony lakossági hozzájárulást és a szintén jelentéktelennek mondható víziközmű társulati hitelt 90-95 százalékban különböző csatornákon elnyerhető állami pénzek egészítik ki. Az már a mi szerencsétlenségünk, hogy a négy település összefogásával kezdeményezett beruházás 2000. óta nem jutott hozzá ilyen forrásokhoz, s még négy-öt évet legalább várnia kellett volna arra, hogy eséllyel pályázzon. Azt talán nem kell ecsetelni, hogy négy-öt év várakozás milyen szintű elmaradást, vagy milyen nagyságú többlet költséget okozott volna.

Az állítás második figyelemre méltó eleme, hogy a jelentés kiemeli az államot abból a körből, melyre nézve előnyös a

konstrukció. Ha valaki veszi a fáradságot és mégis végig olvassa az egész jelentést, annak egyértelművé válik, hogy talán az összes szereplő közül éppen az államnak a legkedvezőbb ez a konstrukció. A cél- és címzett támogatás konstrukciónál ugyanis a beruházás elején jelenik meg a teljes támogatás, míg az általunk is alkalmazott módszernél csak egy része, a többi pedig négy-öt év alatt kerül a rendszerbe. Ráadásul ennél a konstrukciónál lényegesen kisebb az egy érdekeltségi egységre jutó állami támogatás, mint a hagyományos megoldásnál. Úgy vélem előnyös azért is az államnak, mert olyan területeken is megoldódik a környezet védelme és a lakosság komfort érzete szempontjából oly fontos beruházás, ahol erre csak évekkel később kerülhetne sor.

Végül a harmadik kitétele az idézett mondatnak az, hogy rövid távon.

Az egész jelentés végig olvasása után e megjegyzés elsősorban a lakosságra vonatkozna, mert a szerzők úgy vélik, hogy a beruházásban jelentős tételként megjelenő közterület-foglalási díjak megemelik az összköltséget, s így a majdnai nagyobb amortizáció miatt drágább lesz a köbméterenkénti csatornadíj. Erre vonatkozó számítások nem találhatók a jelentésben, éppen ezért utána számoltunk, hogy mennyivel változtathatja mindez a csatornadíjat. Nos az országosan 200 és 1000 forint közötti díjakat legfeljebb 1–10 forinttal emelik, vagyis a cél- és címzett támogatásos rendszerhez képest az árnövelő hatás jelentéktelen. Egészen biztos vagyok benne, hogy nálunk még az így megemelt díj is lényegesen alatta marad más települések csatorna-díjainak.

Az ÁSZ jelentés megkérdőjelezi a közműfejlesztési hozzájárulás jogosságát, s arra tesz javaslatot, hogy ezt vonják vissza az önkormányzatoktól. (Csak zárójelben jegyzem meg, ez a pénz a lakosságot illeti, a lakosság pedig hozzájárult ahhoz, hogy ez az összeg a csatornázás megvalósítását szolgálja, így tulajdonképpen nem vonható vissza.)

A másik, az ÁSZ által kifogásolt tétel, a már említett közterület-foglalási díj. Ennek jogszerűsége és mértéke – úgy véljük – vitathatatlan. Az ugye nem lehet kérdés, hogy az önkormányzatiság elvét sértené, ha az önkormányzat nem rendelkezhet szabadon a tulajdonával, s az ezért kapott összeggel.

Végül megemlítem az ÁSZ vizsgálat egy érdekes, az érdekeltségi egységek megfizetésére vonatkozó megállapítását. Az ÁSZ szerint nem lehet különbséget tenni az érdekeltségi egységek között, azt állítják hogy a lakástakarék-pénztári szerződést nem kötők kevesebb érdekeltségi hozzájárulást fizetnek, s ez igazságtalan. (Úgy gondolom a rendszer ellenzőinek itt helyben ezt is figyelembe kellene venni, különösen a víziközmű-társulatok legutóbbi, éppen az ellenzők fizetési kötelezettségét csökkentő döntéseinek tükrében.)

A vizsgálatról függetlenül a lényeg az, hogy megkezdődött a próbatüzem, s megkezdődhetnek a rákötések.

O A

## KÖRNYEZETÜNK HÍREI

A szelektív hulladékgyűjtés bevezetése érdekében a képviselő-testület kijelölte azt a két területet, ahol a szelektív hulladékok gyűjtésére alkalmas konténerek kerülnek felállításra. Az egyik terület a Köz-társaság úton, a másik a Sajnovics téren lesz. Felkészültünk arra is, hogy anyagi lehetőségek függvényében később a harmadik hulladékgyűjtő szigetet is ki tudjuk alakítani.

\* \* \*

Kormányrendelet szabályozza az elektromos és elektronikus termékekből keletkező hulladékok (e-hulladék) visszagyűjtési kötelezettségét. Ez alapján az elektromos és elektronikai termékeket gyártó és/vagy forgalomba hozó cégek kötelesek visszagyűjteni és ártalmatlanítani az e-hulladékokat.

\* \* \*

**Tudományos konferencia és fórum a Szent László-víz revitalizációjáért Martonvásáron**

Az elmúlt évtizedekben Európa szerte újragondolták a folyók és patakok szabályzásait. Új szemlélet van kialakulóban, mely az emberi érdekek mellett figyelembe veszi a vízi élővilág igényeit is. Az újraterve-

zett folyómedrek és hozzájuk kapcsolódó vizes élőhelyek sokkal jobban hasonlítanak a természetes állapotokhoz, mint az egyenes csatornákká regulázott mederszakaszok, ezért esztétikailag is javítják környezetünket.

Több pozitív nyugat-európai példa után hazánkban is megkezdődött a vizes élőhelyek újjáélesztése, azaz revitalizációja. Társadalmi kezdeményezésre 2005. október 15-én az MTA martonvásári Mezőgazdasági Kutatóintézetben nemzetközi konferencia és fórum lesz, melyet a ZÖLD ALMA szervezésében készfűnk elő. A konferencia célja, hogy lefektessük a Szent László-víz revitalizációjának alaplépéseit.

A szakmai előadások mellett mód nyílik arra, hogy a fórum keretében minden érdeklődő megismerkedjen a revitalizáció általános elveivel, és kifejtse véleményét. A rendezvény minden programpontja nyitott, a külföldi előadókat pedig szinkrontolmács segítségével magyarul is meghallgathatjuk. Az előadók között egy nagy nemzetközi környezetvédelmi szervezet hazai vezetőjének gondolataival is megismerkedhetünk (Márkus Ferenc, WWF Magyarország). Előadást hallgathatunk meg a hazai vizek újjáélesztéséről, az európai revitalizációs elvekről, a Szent László-víz vízrajzi, vízügyi, és természeti állapotáról, valamint egy kísérőfilm keretében testközelből láthatjuk a patakot egy apró tutajra szerelt kameráról. A meghívottak között szerepelnek a helyi önkor-



mányzatok és vízügyi szervezetek döntéshozói, a hazai természetvédelmi és zöld civil mozgalmak képviselői.

A programok reggel 9 órakor kezdődnek. Az előadások délelőtt, a szakmai fórumok pedig délután lesznek.

A szervezők nevében minden érdeklődőt szeretettel várunk.

*Szendrői Júlia és Vida Antal*

## „A Szent László-víz revitalizációja” című tudományos konferencia és fórum

### PROGRAM

- 8:30 - 9:00 Regisztráció  
9:15 **Megnyitó**  
**Orbán András**, Martonvásár polgármestere  
9:30 **Előadások**  
**Márkus Ferenc**, a WWF Magyarország igazgatója – Természeti erőforrások, vizek és erdők védelmének új kihívásai és feladatai a Duna-Kárpát vízgyűjtőben és Magyarországon (előadás 15 perc, hozzászólások 10 perc)  
**Gerald Zauner** / Technisches Büro für Angewandte Gewässerökologie und Fischereiwirtschaft (Ausztria) - Restrukturierung des Toplitzbaches – ein metarhitrales Fließgewässer in der Steiermark (Egy stájerországi hegyi patak, a Toplitzbach átalakítása) (előadás 15 perc, hozzászólások 10 perc)  
(Az előadás német nyelvű, szinkrontolmácsolás biztosítva)  
**Íjjas István**, Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem professzora, a Magyar Hidrológiai Társaság el-

nöke – Az EU Víz Keretirányelvének a Szent László-víz jó állapotának biztosítását előíró legfontosabb rendelkezései

(előadás 15 perc, hozzászólások 10 perc)

11:00 **Szünet (15 perc)**

**Csányi Béla**, a Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Tudományos Kutatóintézet főmunkatársa – Felszíni vizeink monitoring rendszerének továbbfejlesztése a VKI előírásai alapján (előadás 15 perc, hozzászólások 10 perc)

**Csonki István**, a Közép-Dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság igazgatója – A Szent-László víz vízgazdálkodási története (előadás 15 perc, hozzászólások 10 perc)

**Szendrői Júlia – Vida Antal**, Szent László-víz menti Környezetvédelmi és Kulturális Alapítvány – A Szent László-víz természeti értékeinek feltárása (előadás 15 perc, hozzászólások 10 perc)

12:30

**Nyílt vitafórum**

13:30

**Ébédészünet**

14:30

**Terepbejárás**

15:30

**Szekcióülések**

**1. Természettudományi szekció**

Szekcióvezető: *Vida Antal*

**2. Programtervezési szekció**

Szekcióvezető: *Dukay Igor*

17:00

**Záródokumentum elkészítése**

## SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

### Tenisz és hastánc

Sokan nem is gondolnák, hogy milyen jól megfér egymás mellett a két fogalom. Pedig a teniszben megfáradt és görcsös – főleg deréktáji – izmok lazítására kiválóan alkalmas a hastánc, a látvány vizuális hatásairól pedig ne is beszéljünk. A nyolcadszor megrendezett TORDAS KUPA teniszversenyen remekül megfért egymás mellett a hastánc és a tenisz. Egy lelkes budaörsi gyakorló hastáncosokból álló csapat vállalkozott arra, hogy a teniszversenyzők és kísérőik feszültségét oldják a meccsek között kétszer félóránban a nagyszínpadon. Sikerral.

Az időjárás kegyes volt hozzánk, nem esett, nem fújt és a hőmérséklet sem volt elviselhetetlen, ami nem jelenti azt, hogy nem izzadtunk csuromvizesre néhány pólót. Ez évben 24 versenyző nevezett 45 év alatti, feletti és páros számokban. Minden számban ún. 16-os táblán sorsoltunk, a korábbi eredmények szerinti kiemelésekkel. A korán kiesettek vigasztalódhattak egy jó nevekből álló nyolcas táblán is.

A meccsek pörgős ritmusban követték egymást a döntőbe jutásig 8 gémig tartó pro-szettekkel.

Szombat estére a páros kivételével eldőlt, hogy a döntőket kik játsszák. A vasárnapi döntők magas színvonalú és hosszú, három szettes mérkőzéseket hoztak. Az utójára maradt páros döntő fél négykor ért véget.

#### Eredmények:

45 év felett döntő: *Ádám István – Nagy István* 6-3, 6-3 Martonvásár Székesfehérvár harmadik lett: *Köpfel Jenő és Tóth Ernő* Székesfehérvárról

45 év alatt döntő: *Takács Tibor – Krasznai Péter* 6-3 6-7 6-3 Szabadegyháza Szigetszentmiklós. Harmadik lett: *Dudás Máté* Százhalombattáról, és tordasi *Somló József* (Soma)

A páros döntő több mint két és fél óráig tartott, az energikusabb és fizikailag kitartóbb szabadegyházi páros győzelmével ért véget. *Takács Tibor / Hallósi Miklós – Kovács Attila / Krasznai Péter* 4-6 6-3 6-3 Szabadegyháza Szigetszentmiklós.

A vigaszág döntőjét *Nánási Attila* nyerte 7-5 6-1 arányban *Hallósi Miklós* ellen.

A teniszben és hastáncban



A korelnök

gyönyörködőknek kulináris élvezetek is jutottak, talán az idei bográcson marhagulyás volt a legjobb a verseny történetében. Köszönet érte Juditnak és Katinak!

Külön köszönet a tempós és határozott bonyolításért *Fehér Sanyinak*, a versenybíróknak.

*Gratulálunk a győzteseknek!*

**Ne felejtsek el:** 2006. augusztusában megrendezzük a kilencedik versenyt.

A verseny támogatói voltak: Boglya Csárda Sukoró – díjazás, GYÖRGYI ABC – élelmezés, BIOPATIKA-TORDAS – díjazás, élelmezés.

*Tóth Gábor*

*Ui: Képes beszámoló sok-sok tenisz és hastáncos képpel a www.tordas.hu lapon.*

### Lövész szakosztály

**Október 1-jén a Móri Lövészegyesület meghívásos versenyt rendezett.** Csapatversenyben 0.22-es kispuskaszámban (3x10 lövés 50 m) a 6-ik helyen, 0.22-es sportpisztolyban (2x10 lövés 25 m) szintén 6-ik helyen végzett csapatuk.



A csapat tagjai: *Barátki László, Ispán László, Farkas István, Nagy Domonkos, Popelka Csaba, Govnik Tamás, Farkas Noémi.*

Egyéni versenyben 0.22-es pisztoly számban Farkas Noémi női kategóriában bronzérmes lett. Govnik Tamás 0.22-es kispuska és 0.22-es sportpisztoly számban is aranyérmes szerzett Ifjúsági kategóriában. Nagy Domonkos 0.22-es kispuskában a 9-ik helyet érte el.

*Gratulálunk a szép eredményekhez.*

*Farkas István*



# HIRDETÉSEK

**BIOPATIKA – Tordas AKCIÓ:** Béres-csepp csak 2490 Ft!!!  
Gyógynövények, gyógytermék, **gyógyászati segédeszközök, vényre felírható termékek széleskörű választéka.**  
Nyitva tartás: hétfő – péntekig 14-16 óráig  
Telefon: 22/467-650, 06-30-268-58-43  
**Vásárlóink vérvnyomását ingyenesen megmérjük!**

**Könyvelés, teljes körű bértügyvitel – telefon: 22-468-999.**

**Tordason a Gazda Boltban** (Szabadság út 7) megvásárolhatók a csatornabekötésekhez szükséges csövek, idomok! Nagy választék!  
Csövek már 780 Ft-tól.  
Nyitva: hétfő, kedd, csütörtök, péntek: 14-18 óráig, szombat: 8-13 óráig.  
Érdeklődni lehet: 06-30/600-14-84 tel.

## Fogtechnikus

Kiss László 2463. Tordas, Szabadság út 1/M. Tel.: 06/22-467-810.

Megbízható, fiatal, diplomás lány pedagógiai végzettséggel, gyakorlattal, **gyermekfelügyeletet vállal.** Érd.: 06/20-959-55-49

**BILIG autósiskola.** Tanfolyamok folyamatosan! Személygépkocsi, tehergépkocsi, nehézpót, motorvezetői, Moped, B+E, A, B, C, E Szaktanfolyamok! Hajóvezető, árufuvarozó, gépkezelő, targonca-vezető, T.I.R., A.D.R.

Jelentkezési helyek: Érd, Budai út 11., Katalin tüzletház 9-17 óráig  
Telefon: (23) 361-531, (30) 944-0561, (30) 931-8556  
Érd, Bagoly u. 118. 7-17 óráig. Tel./fax: (23) 361-013, (30) 944-0561

**PIKTO-COLOR Kft.** festők boltja 2030 Érd, Velencei út 19-21.

**Jordáki asztalos** 2030 Érd, Hivatalnok u. 69. Tel. 30-9241-813.

**MONOBAU Kft** építőanyag kereskedelem 2030 Érd, Sárd u. 32.  
Tel. 06/23-372-014.

**Kerttervezést, kerítésépítési, kűfűrási engedélyezési tervekészítést, kertépítést, kertfenntartást vállalunk.**

Cím: Bottáné Böröczffy Erzsébet, Tordas, Rákóczi út 41.  
Tel. 22/ 668-051, 668-052.

**Faiskola** 5 éve működő faiskola várja látogatóit Tordason.

Cím: Tordas, Rákóczi út 40-41 sz. alatt.  
Tel.: 06-22-668-051, 06-22-467-107.

**Fűnyírás – Favágás!** Cím: 2463. Tordas, Köztársaság út 5.  
Tel: 06-30/21-73-292.

**Építkező, építők figyelem!** Vasbeton kengyelek, nyíróvasak gyártását családi házakhoz, kerítésekhez korrekt áron, rövid határidővel vállalja a FERROBILL Bt. Tordas, Somogyi B. u. 48. Tel.: 06-30-424-9005.

Vásároljon jegyeket, bérleteket kulturális- és sporteseményekre. Nem kell jegypénztárak előtt sorban állnia. Belépőhöz juthat, akár már hetekkel, hónapokkal a rendezvény kezdete előtt.

**GYÖRGYI ABC 06-22-467-643.**

## ŐSZI AKCIÓK A SUZUKI BARTÁNÁL!

Új autók már 0% befizetéstől vagy akár 120 hónap futamidőre!

Suzuki SwiftII már **2 050 000,-Ft-tól!**

Használt Swift és Sedan kiadásítás!

**AKCIÓS áron, AKCIÓS hitellel!**

Több, mint 100 db autóból választhat!

10% indulórésztől, akár 100 hónapos futamidőre!

3-6 hónapos tesztautók kedvező áron:

S. Ignis 1.3 GLX, klíma, ABS, szervó, CD... 2 769 000 helyett  
**2 390 000 Ft**

S. Swift II 1.3 GLX klíma, ABS szervó, CD... 2 845 000 helyett  
**2 590 000 Ft**

**Üzembe helyezze!** (Szeptember 15-étől!)

Lízingből visszavett autók piaci ár alatt!

**Hívjon minket! Velünk jó úton jár!**

**Suzuki – Barta Sárbogárd**

**Tel.: (22) 518-011... 019**

**www.suzukibarta.hu**

**Eladó!** Négy darab 900 m<sup>2</sup>-es építési telek és egy darab 1,1 ha-os építési telek. Érdeklődni lehet: 06-309-701-163.

2000-es évjáratú ezüstmetál Suzuki Sedan ILX 1,3 motorral megkímélt állapotban első kézből eladó.

Érd.: 06-22-467-209

## Tanuljon angolul Martonvásáron!

**Miért?**

Mert így Önnek nem kell messzebbre utaznia, reális árat fizet, szép környezetben tanulhat.

A kurzusokhoz folyamatosan lehet csatlakozni.

**Telefonon érdeklődni hétfőtől szombatig 9-21 óráig lehet.**

**06 30 / 626 9032; 06 22 / 467 519**

**2462 Martonvásár, Budai út 23.**

**MartonVásárHáz (emelet)**

## Kapé Hitel Pénzügyi Szolgáltató Rt.

**KÖLCSÖNT ADUNK készpénzben 110.000 Ft-ig.**

Fedezet nem kell, a pénzt otthonába házhoz visszük.

Részletfizetés havonta.

Példa 100.000 Ft hitel törlesztésére: 7 hónap futamidő

21682 Ft havi részlet. THM: 179-276%

Helyi tarifával hívja a következő számot: 06 (40) 200-633

Vagy küldje el sms-ben a „KP” szót a

06 (70) 3880-448-as telefonszámra és visszahívjuk!

Képviselőnk:

Bájer Gábor 06-30-226-2742

Hívását hétköznap 8.00-18.00 között fogadjuk.

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

## KÖVI JÓZSEF

temetésén részt vettek, sírjára virágot helyeztek, ezzel fájdalmunkat igyekeztek enyhíteni.

*Gyászoló család*

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás szívvel köszönjük mindazoknak, akik fájdalmunkban osztoztak és szeretett halottunk

## HAJDÚ SÁNDOR

temetésén megjelentek.

*Gyászoló család*

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

## KÁRPÁTI JÁNOS

temetésén részt vettek, sírjára virágot helyeztek, ezzel fájdalmunkat igyekeztek enyhíteni.

*Gyászoló család*

## Kishíró — Független kéthavilap

Kiadja: Tordas Község Önkormányzata.

Szerkeszti: a szerkesztő bizottság F.k.: Márki Ferenc

Számítógépes kiadványszerkesztés:

MÁTRIX Kft. Székesfehérvár, Zichy liget 10. Tel.: (22) 503-008

E-mail: matrix.kft@t-online.hu

Megjelenik kéthavonta, 650 pld-ban.

Nyomdai munkák:

Duna-Print Kft. Dunaújváros